



**SESSIONE D' ESAME ANNO 2013
PER IL CONSEGUIMENTO DELL' ABILITAZIONE
ALL' ESERCIZIO DELLA PROFESSIONE DI
"ACCOMPAGNATORE TURISTICO".
(Legge Regionale n° 15 del 16 luglio 2007)**

Il Direttore del Settore Cultura e Turismo della Provincia di Brescia

RENDE NOTO CHE:

sono indette le prove d'esame per l'abilitazione all'esercizio della professione di

ACCOMPAGNATORE TURISTICO

La qualifica di Accompagnatore Turistico è attribuita a chi, per attività professionale, accompagna persone singole o gruppi di persone nei viaggi sul territorio nazionale o all'estero, cura l'attuazione del programma turistico predisposto dagli organizzatori, dà completa assistenza ai singoli o ai gruppi accompagnati, fornisce elementi significativi o notizie di interesse turistico sulle zone di transito al di fuori dell'ambito di competenza delle guide turistiche anche in occasione di semplici trasferte, arrivi e partenze di turisti (art. 66 comma 3 L.R. 15/07).

Modalità di presentazione delle domande

La domanda di ammissione all'esame di abilitazione all'esercizio della professione di **Accompagnatore Turistico**, ai sensi della L.R. 15/07, redatta in carta libera, deve essere presentata **entro il termine perentorio - a pena di esclusione - di Giovedì 13 giugno 2013**, secondo il modello (allegato 1).

Le domande vanno inviate alla Provincia di Brescia Settore Cultura e Turismo Via Musei 32 – 25121 Brescia con le seguenti modalità:

- a mezzo raccomandata A/R farà fede il timbro e la data dell'ufficio postale di spedizione;
- a mano nei seguenti orari: da Lunedì a Giovedì dalle 9 alle 12 dalle 14,15 alle 16,30 il Venerdì dalle 9 alle 12;
- a mezzo posta certificata (PEC) indirizzata a protocollo@pec.provincia.bs.it indicando come destinatario della comunicazione il Settore Cultura e Turismo e nell'oggetto "Esame Accompagnatore Turistico Sessione 2013".

Entro la stessa scadenza devono altresì essere presentate le domande per l'esame suppletivo di lingua straniera (allegato 2), riservato ai candidati già abilitati all'esercizio della professione che intendano estendere l'abilitazione ad ulteriori lingue straniere (livello di competenza linguistica richiesto B2 del quadro comune di riferimento per l'apprendimento delle lingue elaborato dal Consiglio Europeo).

Il candidato deve dichiarare, sotto la propria responsabilità, pena la non ammissione all'esame:

- a) nome e cognome – luogo e data di nascita;
- b) cittadinanza italiana o di altro Stato aderente all'Unione Europea. Sono equiparati i cittadini extracomunitari che hanno regolarizzato la loro posizione ai sensi della normativa vigente;
- c) titolo di studio di istruzione secondaria di secondo grado (maturità) e indicazione dell'Istituto Statale o legalmente riconosciuto che lo ha rilasciato. Qualora il titolo di studio sia stato conseguito all'estero, lo stesso è ammesso previa presentazione di traduzione asseverata (in originale o copia conforme all'originale) da cui risulti l'equipollenza con il titolo italiano richiesto o che lo stesso consenta l'accesso a facoltà universitaria;
- d) una o più lingue straniere prescelte dal candidato fra le 23 ufficiali riconosciute dalla U.E. oltre al cinese, giapponese, russo e arabo (livello di competenza linguistica richiesto B2).
- e) indirizzo presso il quale vanno inviate eventuali comunicazioni e n° di telefono reperibile.
- f) di aver preso visione dell'informativa sul trattamento dei dati personali.

Alla domanda deve essere allegata la ricevuta del versamento quale concorso spese, pari a Euro 77,47, effettuato sul conto corrente postale n. 16535254 intestato a Provincia di Brescia, servizio tesoreria, Palazzo Broletto – 25121 Brescia indicando la causale "Esame Abilitazione Accompagnatore Turistico Sessione 2013".

I requisiti ed i titoli previsti dal bando debbono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito nel presente bando per la presentazione delle domande.

Non verrà effettuato alcun rimborso delle somme versate ai candidati che, per qualsiasi motivo, non partecipino ovvero non siano ammessi alla prova d'esame.

La Provincia di Brescia declina sin d'ora ogni responsabilità per l'eventuale dispersione di comunicazioni dipendenti da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato e da mancata, oppure tardiva comunicazione del cambiamento d'indirizzo indicato nella domanda, o per eventuali disguidi postali non imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa.

La mancata dichiarazione relativa al possesso dei requisiti sopra indicati, ovvero il mancato versamento della quota quale concorso spese, la mancata sottoscrizione della domanda ed infine la verifica, ai sensi del T.U. D.P.R. 445/2000 del mancato possesso dei titoli e dei requisiti autocertificati nella domanda di partecipazione, costituiscono motivo di esclusione dalla prova d'esame.

La mancata presentazione nell'ora e nel luogo indicati ad una qualsiasi delle prove d'esame, da qualsiasi motivo causata, determinerà l'esclusione del candidato dalla presente Sessione d'esame.

Argomenti oggetto del **programma d'esame**:

A. NOZIONI DI GEOGRAFIA GENERALE E DESCRITTIVA DELL'ITALIA, DELL'EUROPA E DEI PAESI EXTRAEUROPEI:

- Uso delle carte geografiche, turistiche e stradali. Concetti di geografia turistica ed elementi costitutivi del patrimonio turistico di un Paese. Classificazione delle località di interesse turistico (stazioni climatiche, di villeggiatura, città d'arte, località termali, centri fieristici, ecc);
- Vie di comunicazione (terrestri, marittime, aeree) nazionali ed internazionali; Valichi e transiti di frontiera, porti ed aeroporti con particolare riguardo alla loro funzione turistica; collegamenti nazionali ed internazionali ferroviari, marittimi ed aeree; Principali sistemi di comunicazione nei continenti extraeuropei;
- Cenni sull'attrezzatura ricettiva nazionale, europea e dei continenti extraeuropei.

B. MEZZI DI TRASPORTO NEL TURISMO. TRASPORTI FERROVIARI NAZIONALI, CLASSIFICAZIONE DEI TRENI:

- Organizzazione e servizi delle compagnie di navigazione sulle più importanti rotte turistiche; la navigazione interna dei principali Paesi europei. La rete idroviaria e lacuale italiana. Trasporti a fune. Principali località italiane e della Lombardia;
- Sistema tariffario in Italia;
- Glossario della terminologia aeronautica;
- I servizi aerei sulle più importanti rotte mondiali;
- Biglietteria aerea nazionale ed internazionale.

C. ELEMENTI DI LEGISLAZIONE TURISTICA, TECNICA TURISTICA, NOZIONI DI TECNICA VALUTARIA DOGANALE:

- L'attività turistica, concetto di viaggi e di itinerario, i beni ed i servizi turistici;
- I servizi delle Agenzie di Viaggio;
- Le locazioni dei veicoli;
- La classificazione alberghiera italiana e dei principali Paesi europei;
- Viaggi individuali e di gruppo; l'esecuzione dei viaggi di gruppo, la documentazione per l'accompagnatore e la relazione di viaggio;
- Le principali visite della città e le escursioni nelle più note località turistiche italiane ed europee;
- I transfer, l'assistenza generica e specifica;
- Il servizio bagagli: danneggiamento o perdita – eccedenza di peso; i servizi assicurativi;
- Le assegnazioni di valuta estera a residenti italiani che si recano in Paesi extraeuropei, il servizio cambia valute e la prestazione di servizi a non residenti in transito in Italia;
- I mezzi di pagamento per il turista; modalità doganali;
- I sistemi di prenotazione CRS e GDS, l'emissione dei biglietti definitivi, dei voucher, la consegna al cliente del materiale riguardante il viaggio.

D. IL RUOLO DELL'ACCOMPAGNATORE COME CAPOGRUPPO: TIPOLOGIA DI TURISTI E TECNICHE DI COMUNICAZIONE.

E. ORGANIZZAZIONE PUBBLICA DEL TURISMO E DEI BENI CULTURALI A LIVELLO CENTRALE, REGIONALE E LOCALE. LE PRO LOCO.

F. NORME PER L'ESERCIZIO DELL'ATTIVITA' PROFESSIONALE DELL'ACCOMPAGNATORE TURISTICO, COMPITI DELL'ACCOMPAGNATORE.

Le prove d'esame per [ACCOMPAGNATORE TURISTICO](#), si svolgeranno con le seguenti modalità:

Prova scritta (da redigersi in lingua italiana)

Lo scritto, consiste nello svolgimento di una prova (tema – domande a risposta multipla – domande a risposta sintetica o combinazione delle citate tipologie di prova) scelta per estrazione da un candidato, tra quelle predeterminate dalla Commissione d'esame, sugli argomenti del programma d'esame. La durata della prova scritta ed i criteri di valutazione verranno comunicati ai candidati il giorno di effettuazione della prova stessa. Per l'ammissione alla prova orale il candidato deve conseguire il giudizio di "idoneità" nella prova scritta.

Prova orale

I candidati ammessi alla prova orale sosterranno un esame su:

- contenuti della prova scritta e del programma d'esame;

- colloquio in una o più lingue straniere prescelte dal candidato (**il livello di competenza linguistica per tale colloquio è il B2 del quadro comune di riferimento per l'apprendimento delle lingue elaborato dal Consiglio Europeo**).

Il giudizio di idoneità nella prova orale si raggiunge ottenendo sia l'idoneità nel colloquio in lingua straniera che l'idoneità nell'esame relativo alle altre materie orali.

L'esito finale dell'esame è espresso con giudizio di "idoneità" o "non idoneità" e verrà comunicato a ciascun candidato.

Sono abilitati all'esercizio della professione di Accompagnatore Turistico i candidati che abbiano conseguito l'idoneità nelle due prove d'esame.

Ai candidati risultati idonei la Provincia di Brescia rilascia un **attestato di abilitazione e un tesserino personale di riconoscimento**.

La presente procedura d'esame non costituisce concorso d'esame per l'accesso al pubblico impiego.

Il calendario delle prove d'esame, nonché la sede dello svolgimento delle stesse, saranno comunicati ai candidati esclusivamente tramite pubblicazione sul sito internet della Provincia di Brescia all'indirizzo www.provincia.brescia.it

Ogni informazione può essere richiesta alla
Provincia di Brescia Settore Cultura e Turismo
Ufficio Professioni Turistiche
Palazzo Martinengo
Via Musei, 32 – 25121 Brescia
Tel. 030 3749957 fax 030 3749985 e mail ssavoldi@provincia.brescia.it
o tramite sito Internet www.provincia.brescia.it

Brescia, 14 maggio 2013

Il Direttore del Settore Cultura e Turismo
(Dott. Dario Fenaroli)

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME DI ABILITAZIONE PER L'ESERCIZIO DELLA
 PROFESSIONE DI ACCOMPAGNATORE TURISTICO (Legge Regionale n° 15/07)
 SESSIONE 2013**

Il/la sottoscritto/a _____
Nome Cognome

CHIEDE

di essere ammesso/a a sostenere le prove d'esame per **l'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico**, ai sensi della legge regionale n. 15/07.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 445/2000, conscio delle sanzioni previste dalla legge, in caso di dichiarazioni mendaci e a norma dei commi 1 – 2 – 3 – dell'art. 76 del T.U. D.P.R. 445/2000, sotto la propria personale responsabilità

DICHIARA

- di essere nato/a a _____ Provincia di _____ il _____
- di essere residente nel Comune di _____ Provincia _____ CAP _____
 Via _____ n. _____ numero di telefono reperibile _____;
 indirizzo e mail _____;
- Codice Fiscale _____;
- di avere la cittadinanza _____;
- di essere in possesso del diploma di scuola media superiore (maturità) di _____ conseguito nell'anno scolastico _____ presso l'Istituto _____ con sede in Via/Piazza _____ Città _____;
- di aver versato Euro 77,47, quale contributo spese, sul conto corrente postale n. 16535254 intestato a Provincia di Brescia – Servizio Tesoreria – Palazzo Broletto – Brescia indicando la causale “Esame abilitazione ACCOMPAGNATORE TURISTICO Sessione 2013”, **di cui allega ricevuta;**
- di voler sostenere la prova d'esame (livello B2) nella/e seguente/i lingua/e straniera/e _____;
- di voler ricevere ogni comunicazione che lo/la riguardi al seguente indirizzo: _____, sollevando la Provincia di Brescia da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.
- di aver preso visione dell'informativa sui dati personali.

Allegati:

- fotocopia fronte retro del documento di identità;
- nel caso di cittadini non appartenenti all'Unione Europea, copia del documento attestante la regolarità della loro posizione ai sensi della normativa vigente;
- nel caso di titolo di studio conseguito all'estero, traduzione asseverata – in originale o copia conforme all'originale - da cui risulti l'equipollenza con il titolo italiano richiesto, o che lo stesso consenta l'accesso a facoltà universitaria.
- informativa sul trattamento dati personali debitamente sottoscritta dal candidato (Allegato 3);
- ricevuta versamento €77,47.

Luogo e data _____ Firma _____

Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/03 i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

**DOMANDA DI AMMISSIONE ALL'ESAME SUPPLETIVO DI
 LINGUA STRANIERA PER ACCOMPAGNATORE TURISTICO (Legge Regionale n° 15/07)
 SESSIONE 2013**

Il/la sottoscritto/a _____
già in possesso dell'abilitazione di Accompagnatore Turistico

C H I E D E

di essere ammesso/a a sostenere le prove d'esame per l'estensione della abilitazione ad altra lingua oltre a quella già posseduta, ai sensi della legge regionale n. 15/07.

A tal fine, ai sensi del D.P.R. 445/2000, conscio delle sanzioni previste dalla legge, in caso di dichiarazioni mendaci e a norma dei commi 1 – 2 – 3 – dell'art. 76 del T.U. D.P.R. 445/2000, sotto la propria personale responsabilità

D I C H I A R A

- di essere nato/a a _____ Provincia di _____ il _____;
- di essere residente nel Comune di _____ Provincia _____ CAP _____
 Via _____ n. _____ numero di telefono reperibile _____;
 indirizzo e mail _____;
- Codice Fiscale _____;
- di avere la cittadinanza _____;
- di essere in possesso del diploma di scuola media superiore (maturità) di _____
 conseguito nell'anno scolastico _____ presso
 l'Istituto _____
 via/piazza _____ Città _____;
- di essere in possesso dell'abilitazione alla professione di Accompagnatore Turistico, rilasciata dalla _____
 conseguita nella sessione d'esame anno _____
 per la/e seguente/i lingua/e: _____;
- di aver versato Euro 77,47, quale contributo spese, sul conto corrente postale n. 16535254 intestato a Provincia di Brescia – Servizio Tesoreria – Palazzo Broletto – Brescia indicando la causale “Esame suppletivo di lingua straniera per ACCOMPAGNATORE TURISTICO Sessione 2013”, **di cui allega ricevuta;**
- di voler sostenere l'idoneità per le seguenti lingue straniere (livello richiesto B2): _____;
- di voler ricevere eventuali comunicazioni al seguente indirizzo: _____,
 sollevando la Provincia di Brescia da ogni responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario per qualsiasi motivo.
- di aver preso visione dell'informativa sui dati personali.

Allegati:

- **fotocopia fronte retro del documento di identità;**
- **fotocopia attestato abilitazione in possesso del candidato;**
- **informativa trattamento dati personali sottoscritta dal candidato (Allegato 3);**
- **ricevuta versamento €77,47.**

Luogo e data _____ Firma _____

Informativa ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/03 i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e saranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

**INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI
AI SENSI DELL' ART. 13 DEL D.LGS. N. 196/03 "CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI"**

Il decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" (di seguito indicato "Codice") ha la finalità di garantire che il trattamento dei Suoi dati avvenga nel rispetto dei diritti, delle libertà fondamentali e della dignità delle persone, con particolare riferimento alla riservatezza ed all'identità personale.

In relazione alla raccolta dei dati personali che la Provincia di Brescia si appresta a fare nel rispetto di quanto previsto dal Codice, La informiamo, ai sensi dell'art. 13 del decreto citato, di quanto segue:

TRATTAMENTO

Considerando che per trattamento si intende "Qualunque operazione o complesso di operazioni, effettuati anche senza l'ausilio di strumenti elettronici, concernenti la raccolta, la registrazione, l'organizzazione, la conservazione, la consultazione, l'elaborazione, la modificazione, la selezione, l'estrazione, il raffronto, l'utilizzo, l'interconnessione, il blocco, la comunicazione, la diffusione, la cancellazione e la distruzione di dati, anche se non registrati in una banca di dati" (art. 4 del Codice), a seguito della raccolta dei suoi dati personali avrà inizio un trattamento sugli stessi da parte di questo Ente.

FINALITÀ

I Suoi dati personali verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento di funzioni istituzionali e, precisamente, per finalità attinenti *la gestione della procedura d'esame e per adempiere agli obblighi connessi alla definizione dello stato giuridico, attribuiti dalla normativa vigente a questo Ente.*

MODALITÀ

Il trattamento dei Suoi dati personali potrà essere effettuato sia con strumenti elettronici sia senza il loro ausilio, su supporti (secondo i casi) di tipo cartaceo o elettronico e ciò potrà avvenire per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui le informazioni personali sono stati raccolte e con modalità atte a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati medesimi ed ogni altro diritto a Lei spettante.

All'uopo specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

A questo ultimo proposito, La informiamo che l'Ente ha adottato uno specifico ed aggiornato *Documento Programmatico di Sicurezza*.

NATURA FACOLTATIVA O OBBLIGATORIA DEL CONFERIMENTO DEI DATI E CONSEGUENZE DI EVENTUALE RIFIUTO

Il conferimento dei dati è **obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione**. La mancata indicazione dei dati può comportare **l'esclusione dalla procedura d'esame**, salvo che l'interessato provveda ad integrare i dati entro il termine indicato dal Settore.

SOGGETTI E CATEGORIE DI SOGGETTI PER LA COMUNICAZIONE E DIFFUSIONE DEI DATI

Dei suoi dati potranno venire a conoscenza il Responsabile di trattamento del Settore Affari Generali (Archivio Generale), dei Servizi Finanziari (Ufficio Entrate) e i relativi incaricati di trattamento e/o gli altri Responsabili ed incaricati di trattamento che, sempre per fini istituzionali, debbano successivamente conoscerli per compiti inerenti il proprio lavoro.

Essi potranno anche essere comunicati a:

- tutti quegli altri soggetti pubblici che li richiederanno e siano espressamente autorizzati, da norme di legge o di regolamento, a trattarli (più in specifico, siano autorizzati da norme di legge o di regolamento o comunque ne abbiano necessità per finalità istituzionali e, in tale ultima ipotesi, si sia seguita la procedura di cui all'art. 39, co.2 del Codice)

e/o

- ulteriori soggetti anche privati che siano legittimati a conoscerli in base a specifiche norme di legge o di regolamento (ad esempio, ai sensi della L. n. 241/1990 ss.mm.ii. sul diritto di accesso ai documenti amministrativi) ma non siano individuabili allo stato attuale del trattamento.

La diffusione dei Suoi dati personali (intesa come la conoscenza da parte di soggetti indeterminati) avverrà solo quando prevista da una norma di legge o di regolamento.

DIRITTI DELL'INTERESSATO EX ART. 7

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

L'esercizio da parte Sua dei diritti menzionati potrà avere luogo con le modalità previste dagli artt. 8 e 9 del Codice. In tal senso, ad esempio, secondo il testo attualmente vigente, Ella potrà rivolgere la relativa richiesta al Titolare o al Responsabile del trattamento, anche per il tramite di uno degli incaricati del trattamento o mediante raccomandata, telefax o posta elettronica o altro mezzo idoneo individuato dal "Garante per la protezione dei dati personali". Ai fini dell'esercizio dei diritti di cui ai punti 1 e 2 la richiesta potrà essere formulata anche oralmente ed in tal caso verrà annotata sinteticamente a cura dell'Incaricato o del Responsabile.

TITOLARE Il Titolare del trattamento è la Provincia di Brescia con sede in Brescia (25121) P.zza Paolo VI n. 16, sito Internet www.provincia.brescia.it.

RESPONSABILE Il Responsabile dello specifico trattamento dei Suoi dati qui raccolti, in quanto designato dal Titolare, è il Direttore del Settore Cultura e Turismo con sede in Brescia, Palazzo Martinengo Via Musei, n. 32.

INCARICATO L'incaricato dello specifico trattamento dei dati qui raccolti è l'Istruttore Direttivo del Settore Cultura e Turismo Uff. Professioni Turistiche tel. 030 3749957 fax 030 3749985 ssavoldi@provincia.brescia.it Palazzo Martinengo Via Musei, 32 - 25121 Brescia.

Per quanto non menzionato nella presente informativa si fa espresso richiamo alle disposizioni di cui al D.Lgs. n. 196/2003.

Data _____

Firma per presa visione dell'informativa _____